

Un gegant en català

La recent adquisició d'Edicions 62 pel Grup Planeta i Enciclopèdia Catalana deixa en mans d'una sola empresa el gruix de l'edició en català, amb comptades excepcions que, en qualsevol cas, queden molt lluny de la potencia empresarial d'aquest nou grup. Es tracta d'una notícia de primera magnitud per a la cultura catalana, poc acostumada a operacions econòmiques d'aquestes dimensions.

Una concentració d'aquestes característiques té aspectes indubtablement positius, com pot ser, per exemple, la solidesa empresarial que aportarà aquest nou grup a un sector que sempre s'ha mantingut en xifres de negoci relativament modestes i amb estratègies comercials no precisament basades en l'abundància de recursos. D'altra banda, el mateix fet de l'interès empresarial de grups de primera magnitud, com el que encapçala José Manuel Lara, en l'àmbit de l'edició en català demostra per si sol la capacitat d'expansió i l'oportunitat de negoci que representa un sector que, al capdavant, ha acabat normalitzant la presència dels llibres en català als prestatges de les llibreries. Hi ha interès perquè hi ha mercat, això és inqüestionable i d'aquest fet se'n desprèn un èxit col·lectiu, en tant que comunitat lingüística, que no s'ha de menystenir en absolut.

Dit això, la concentració de la major part de l'edició en català en unes úniques mans genera una sensació inevitable de desprotecció davant qualsevol temptació de dirigisme cultural des del vèrtex d'aquest gegant editorial. Un exemple paradigmàtic és el dels premis literaris que, llevat d'honorables excepcions, han quedat concentrats en mans del nou grup. D'aquí a uns anys podrem valorar, doncs, quina ha estat l'evolució de les preferències i els interessos literaris dels jurats que decidiran, però és altament improbable que no hi haja alguna mena de dinàmica de grup que condicione en algun sentit el futur de la narrativa catalana o, com a mínim, la de més projecció comercial. De fet, els únics guardons de primera línia que han quedat al marge de l'operació Planeta-62-Enciclopèdia Catalana són els premis Octubre, que, a partir d'ara, seran una referència més ressaltadament independent en el magma editorial que s'acaba de crear.

Tots aquests moviments empresarials són el resultat d'una presència cada vegada més gran del Grup Planeta en l'àmbit de la cultura d'expressió catalana, i vénen després de moviments molt importants, com l'adquisició d'editorials de llarga tradició, com Columna, o la d'un paquet substancial de les accions del diari *Avui*. Al capdavant, tot molt (massa?) a prop de l'hegemonia.

Als nostres lectors



No fa gaire, l'anunci d'una cervesa molt coneguda utilitzava el recurs de la nostàlgia d'uns catalans desplaçats a la Xina per ressaltar el caràcter català del producte en qüestió, que funcionava com a pal·liatiu de l'enyorança. Bé, doncs hem anat a trobar uns quants valencians, illencs i catalans d'aquests que hi ha escampats pel món. Un d'ells és el que ha penjat la bandera, lligada a un fanal, que reproduïm a la portada, on també hi veiem, en segon pla, el perfil de la ciutat de Xangai. I, també en aquest número d'EL TEMPS, un indicatiu de la nova orientació de la producció cultural en català: a partir de la compra d'Edicions 62 pel Grup Planeta i Enciclopèdia Catalana, la majoria dels premis literaris estaran en unes úniques mans.

Salvador Cot

Direcció, administració, publicitat i vendes:
Av. del Baró de Càrcer, 37, 1r, 1a. 46001-València.
Telèfon: 963 535 100. Fax: 963 534 569.
Redacció de Barcelona: Rambla de Catalunya, 121, 1-2, esc. esquerra. 08008-Barcelona.
Telèfon: 932 384 262. Fax: 932 384 263.
Redacció de Palma: Almudaina, 8 entresòl-dreta. 07001-Palma de Mallorca.
Telèfon i Fax: 971 720 763.
Adreça Internet:
<http://www.eltemps.cat>
Correu electrònic: eltemps@eltemps.net
Subscripcions: 902 131 025.

Edita: Edicions del País Valencià, SA.
Editor: Eliseu Climent.

Assessor editorial: Salvador Cot.
Coordinació: Jaume Monzó.
Cap de redacció: Enric Rimbau.
Redacció de València: Núria Cadenes, Víctor Maceda, Jesús Prats (*fotografia*) i Rosa Serrano (*documentació*).
Redacció de Barcelona: Gemma Aguilera, Lluís Bonada, Xevi Camprubí, Alex Milian i Gemma Morales (*secretària de redacció*).
Redacció de Palma: Miquel Payeras.
Producció: Josep Agustí i Laia Carreras (*correcció lingüística*), Miquel Benítez (*escàner i portada*), Vanessa Prieto (*maquetació i gràfics*).
Rúbriques: Francesc-Marc Alvaro, Sebastià Alzamora, Oriol Amat, Joan-Anton Benach, Xavier Bru de Sala, Toni Canyís, Salvador Cardús, Muriel Casals, Agustí Colomines, Martí Domínguez, Xavier Duran, Fabià Estapé, Jaume Fàbrega, Llibert Ferri, Josep Fontana, Josep Gifreu, Àlex Gorina, Manuel S. Jardí, Alfons Llorenç, Glòria Marcos, Joan Marí, Pere Martí, Ricard Mas, Andreu Mas-Colell, Joan F. Mira, Joan Nebot, J. J. Pérez Benlloch, Marta Pessarrodona, Pilar Rahola, Josep Ramoneda, Ferran Sàez Mateu, Joan de Sagarra, Sebastià Serrano, Mònica Terribas, Josep Maria Terricabras, Ramon Tremosa, Eva Vila, Vicenç Villatoro, Xavier Vinader.
Corresponsals: Ferran Casas (*Madrid*), Macià Claramunt (*Castelló*), Míriam Díez (*Roma*), Joan Lluís Ferrer (*Eivissa*), Carla Fibla (*Rabat*), Pere Habet (*Catalunya Nord*), Victòria Jiménez (*Londres*), Carles Marqués (*Menorca*), Octavi Martí (*París*), Anna Sàez (*Lleida*), A. V. Santamaria (*Alacant*), Marc Segalès (*Andorra*).
Col·laboradors: Albert Aguilera, Laura de Andrés, Albert Balanzà, Vicenç Batalla, Oriol Bohigas, Miquel Calvet, Violeta Camarasa, Laia Campos, Alexandre Carbó, Antoni Castel, Alfons Cervera, Eliseu T. Climent, Joan Colomer, Joan Corbera, Oriol Cortacans, Martí Crespo, Miquel Àngel Díaz, Daniel Díez Esculies, Júlia Esbert, Joan Esculies, Enric Faura, Laia Fernández, Anna Ferrer, Jordi Finestres, David Garrido, Roser Gasol, Jordi Giménez, Salva Giménez, Pere Gimferrer, Paco Gisbert, Dani Gómez (*País Basc*), Andreu Gomila, Jordi Llaonart (*Kuwait*), Maite Insa, Josep Enric Llebot, Joan M. Oleague, Pelai Pagés, Aida Palau, Montse Palau, Toni Payà, Juli Peretó, Carles Pont, Paula Reig, Marià Sánchez, Lali Sandiumenge (*el Caire*), Jordi Sebastià, Màrius Serra, Cristina Simon, Eva Tarragona, Jordi Tejel, Violeta Tena, Sergi Vicente (*Pequín*).
Traductors: David Egea (*alemany*), Yolanda Girao (*italià*), Maite Insa (*anglès i francès*).
Col·laboradors gràfics: Agencia Efe, Tina Bagué, Joan Celià, Fer, Rata Gil, José Luis Iniesta, Vicente A. Jiménez, Salvador Llosà, Glòria Matamala, Jordi Play.

Disseny: Vanessa Prieto.
Disseny capçalera: Enric Satué.
Foto portada: Xavier Busquets.

Publicitat i promoció: Salva Martínez (València).
Tel.: 963 535 100. Gemma Garrido, Josep Soler i Eva Hernández (Barcelona). Tel.: 932 384 262. Margalida Mateu (Palma). Tel.: 971 720 763.
Subscripcions: Quica Sena.
Administració: Susanna Alacreu, Assumpció Palau i Pilar Martí.

Fotomecànica i impressió: Signo Gráfico S.L.
Alboraia (Horta).
Dipòsit legal: V-853-1984.
Preu a la Catalunya Nord: 3,04 euros.
(S'hi inclouen les despeses de transport)

Cap part d'aquesta publicació pot ser reproduïda per cap mitjà, ja siga mecànic, fotogràfic, electroòptic, magnètic, de fotocòpia, o qualsevol altre, sense permís de l'editor.